



PRESUPUESTO CON ENFOQUE DE GÉNERO

SÍNTESIS DE LOS PRINCIPALES CONCEPTOS Y DE ALGUNAS INICIATIVAS EN LAS AMÉRICAS

1. Introducción

El objeto del presente documento es presentar brevemente una síntesis de los conceptos relativos al análisis del presupuesto con enfoque de género, así como los principales proyectos e iniciativas emprendidos en los países de las Américas.

2. Los principales conceptos

Mainstreaming o análisis diferenciado con enfoque de género

- Constituye un enfoque más amplio para la evaluación y la comparación de las repercusiones de diversas políticas y medidas legislativas y gubernamentales sobre mujeres y hombres, en una gran variedad de ámbitos, como por ejemplo la salud y la educación.
- Los presupuestos constituyen así uno de los numerosos aspectos que pueden ser objeto de un análisis diferenciado por género.

Presupuesto con enfoque de género

- Análisis del presupuesto desde una perspectiva feminista evaluando y comparando la incidencia de los gastos corrientes en hombres y mujeres.
- Los presupuestos no son neutros. Afectan de forma diferente a mujeres y hombres, en función de los roles sociales que se les asignan. “Los presupuestos [...] determinan el acceso de las ciudadanas y ciudadanos a los bienes, los recursos y los servicios. Las asignaciones de los recursos presupuestarios permiten conocer las prioridades del gobierno¹.”

¹ Condition féminine Canada. «Budgets et égalité des sexes: un aperçu», Direction de l'analyse comparative entre les sexes, febrero de 2000, p. 4.

Fundamentos del análisis del presupuesto con enfoque de género

Los acuerdos internacionales tales como *la Convención para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer de la ONU (CEDAW)* y *la Plataforma de Acción de Beijing* constituyen el fundamento del análisis del presupuesto por género. El presupuesto analizado según el género constituye una de las herramientas utilizadas para lograr avances en materia de equidad e igualdad de sexos y asegurar el cumplimiento de los compromisos de los gobiernos con respecto a la mujer.

Plataforma de Acción de Beijing

La *Plataforma de Acción de Beijing* fue desarrollada en la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas sobre la Mujer, en 1995. Dos artículos versan específicamente sobre los presupuestos analizados por género:

El artículo 345: Habrá que tomar en consideración la especificidad de los problemas de la mujer en las decisiones presupuestarias sobre políticas y programas, y prever un financiamiento suficiente para los programas que apuntan de manera específica a la igualdad entre hombres y mujeres.

El artículo 346: Los gobiernos deberían esforzarse por examinar sistemáticamente la manera en que las mujeres se benefician de los gastos públicos, [y] ajustar los presupuestos para garantizar la igualdad de acceso a dichos gastos.

Tres objetivos del presupuesto con enfoque de género:

- sensibilizar a los gobiernos frente al impacto de los presupuestos en las mujeres
- informar a las mujeres de las diferentes implicancias de los gastos e ingresos del gobierno en hombres y mujeres
- incrementar la eficacia de la asignación de los recursos del gobierno para favorecer la igualdad de género

Características del presupuesto con enfoque de género (según el UNIFEM):

- No se trata de presupuestos distintos para las mujeres, sino más bien de una integración de las consideraciones vinculadas a la igualdad de género.
- Favorece la participación de la mujer en el proceso presupuestario.
- Se trata del establecimiento de nuevas prioridades más que de un aumento de los gastos globales del gobierno.
- Se trata de una reorientación de los programas dentro de los sectores y no de una redistribución de los montos asignados a cada uno de ellos.

Las siete herramientas principales

Estos modelos elaborados por Diane Elson están considerados como las herramientas de referencia que se deben tomar en cuenta al elaborar presupuestos con enfoque de género²:

- Herramienta 1 – Evaluación sexoespecífica de las políticas: [...] aprehender las políticas y programas financiados por el presupuesto desde una perspectiva sexoespecífica, preguntándose por ejemplo si las medidas políticas y las asignaciones presupuestarias correspondientes van a reducir o a aumentar las desigualdades basadas en el sexo.
- Herramienta 2 – Evaluación de los beneficiarios: se solicita [...] a los beneficiarios potenciales o efectivos de los servicios públicos que evalúen la medida en que los gastos públicos responden a sus necesidades, tal como ellos las perciben.
- Herramienta 3 – Análisis de la incidencia de los gastos: [...] desglose de los gastos públicos por sexo [...] comparando, por ejemplo, la distribución de los beneficios de los gastos públicos entre mujeres y hombres, niños y niñas. Asimismo, este desglose puede dar una idea del impacto, en hombres y mujeres, de los recortes presupuestarios presentados como no sexistas.
- Herramienta 4 – Análisis de la incidencia de los ingresos: [...] calcular lo que las diferentes categorías de individuos o de parejas pagan en impuestos o en gastos de uso. La manera como los gobiernos recaudan sus ingresos, y el nivel de dichos ingresos con respecto a las necesidades y a la demanda, pueden tener efectos diferentes en mujeres y hombres.
- Herramienta 5 – Análisis desglosado por sexo del impacto de los presupuestos en el uso del tiempo: [...] frente a los proyectos de reducción presupuestaria, uno siempre debería preguntarse: ¿esto va aumentar el tiempo que hombres y mujeres pasan ocupándose de los demás en forma gratuita?
- Herramienta 6 - Plan de política económica sexoespecífica de mediano plazo: El objetivo final del análisis sexoespecífico de los presupuestos nacionales es incorporar variables sexuales en los modelos de planificación a mediano plazo de los gastos públicos.
- Herramienta 7 – Enunciado de presupuesto sexoespecífico: Todo gobierno puede publicar un proyecto de presupuesto sexoespecífico utilizando por lo menos una de las herramientas antes mencionadas para analizar sus programas y presupuestos y resumir sus implicaciones gracias a indicadores clave.

El análisis del presupuesto por género debe ser flexible y las herramientas propuestas por Diane Elson deben adaptarse al contexto de cada país, según la información disponible y los compromisos del gobierno con respecto a la equidad.

² Elson, Diane. «Obligation de rendre compte du progrès des femmes: les femmes exigent des résultats» en *Le progrès des femmes à travers le monde: rapport biennal d'UNIFEM*, New York, United Nations Development Program (UNDP), 2002, pp. 117-119.

Enfoques utilizados por las Organizaciones No Gubernamentales (ONG)

El presupuesto analizado por género, principalmente en América Latina, combina dos tipos de enfoques utilizados por las ONG:

- enfoque gubernamental utilizado por las ONG especializadas en análisis presupuestario (habilidades técnicas y analíticas, conocimiento de los conceptos económicos)
- enfoque de los derechos utilizado por las ONG especializadas en la defensa de los derechos de la mujer (habilidades jurídicas y políticas, movilización, acción política)

El presupuesto analizado por género constituye para el primer grupo otra manera de analizar el presupuesto y, para el segundo, un medio concreto para hacer avanzar los derechos de la mujer y movilizar el apoyo y la acción. Las iniciativas emprendidas en las Américas nos indican que la colaboración entre estos dos grupos brinda resultados interesantes.

Presupuesto paralelo (o alternativo): medio utilizado por las ONG para presentar y recomendar nuevas estructuras de gastos, después de haber analizado el presupuesto gubernamental desde una perspectiva humanista y progresista y llamado la atención del público sobre el proceso presupuestario.

Presupuestos participativos: en el ámbito local, la descentralización brinda oportunidades para la participación de las poblaciones en la elaboración y la implementación de presupuestos en los que se puede inscribir el análisis del presupuesto con enfoque de género.

3. Antecedentes de las iniciativas

Origen: Australia en 1984

El gobierno federal evaluó la incidencia del presupuesto en la mujer, en todos los niveles de gobierno y en cada ministerio, en colaboración con el *Office of the Status of Women*, con el objeto de destacar los progresos hacia la igualdad enunciada en la *National Agenda for Women*. Rhonda Sharp estuvo vinculada en forma estrecha a este proyecto.

Iniciativa retomada por las sudafricanas en 1996

La iniciativa fue emprendida por un grupo de ONG en colaboración con el Comité Parlamentario Conjunto de Finanzas, que publica todos los años *La Iniciativa del Presupuesto de las Mujeres*. Este documento incluye un análisis de la incidencia de todos los presupuestos ministeriales en mujeres y hombres y recomendaciones acerca de nuevas estructuras de gastos. Uno de los primeros objetivos de este proyecto iniciado fuera del gobierno fue permitir a las parlamentarias plantear cuestiones relativas a la desigualdad de sexos en relación con los presupuestos. Debbie Budlender guarda estrecha relación con este proyecto.

Secretaría del Commonwealth :

La iniciativa fue retomada por la Secretaría del Commonwealth, en 1996, que lanzó la *Gender Budget Initiative*, un análisis diferenciado del presupuesto con enfoque de género en diversos sectores, elaborada para implicar a los ministerios de Finanzas. Diane Elson está vinculada en forma estrecha a este proyecto.

Gracias a la labor de las parlamentarias, Sudáfrica fue el primer país miembro en participar en dicha iniciativa. “En 1997, los responsables de la *Gender Budget Initiative* de la Secretaría del Commonwealth iniciaron consultas con los ministerios del gobierno de Sudáfrica y trabajan con el Ministerio de Finanzas en pos de la integración de un análisis presupuestario atento a la igualdad entre los géneros en todo el ministerio. Los funcionarios gubernamentales consideraban su participación en el proyecto del Commonwealth como un seguimiento al trabajo ya realizado por el grupo responsable del presupuesto para la mujer³.” Las ONG sudafricanas, con su experiencia, han brindado su contribución a la capacitación de los funcionarios.

Esta iniciativa fue luego lanzada en otros países como Barbados y Saint-Kitts-et-Nevis.

UNIFEM

El UNIFEM trabaja desde hace varios años en la temática de presupuestos con enfoque de género. Esta institución apoya numerosas iniciativas y proyectos en 42 países y publica diversos documentos al respecto.

La Conferencia de Bruselas de octubre de 2001: esta conferencia organizada con el apoyo del UNIFEM y del Centro de Investigaciones y Desarrollo Internacional de Canadá (CRDI, según su sigla en francés), congregó a parlamentarios de diversos países que compartieron sus experiencias sobre el tema. Se reafirmó allí el papel preponderante de los parlamentarios en las iniciativas de presupuesto de género

4. Iniciativa del Quebec

Análisis diferenciado por sexo (ADS): un enfoque de gestión

El análisis diferenciado por sexo (ADS) es un enfoque de gestión que está siendo experimentado en el Gobierno de Quebec. Toma en cuenta las realidades diferentes de mujeres y hombres en las políticas y los servicios públicos. Este enfoque se integra en el trabajo corriente de elaboración o de revisión de políticas y programas y en las prestación de servicios. Permite proporcionar opiniones atinadas para conocer el alcance de una decisión tanto con respecto a los hombres como a las mujeres.

Proyectos piloto

El proyecto piloto del Ministerio de Finanzas permitió desarrollar un marco de análisis para evaluar la incidencia de las diversas políticas tributarias en la situación de mujeres y hombres. Dichos trabajos dieron lugar a la publicación en septiembre de 1999 de un documento titulado *L'Analyse différenciée selon les sexes: le régime fiscal du Québec*.

“Durante la etapa 2000-2003, la experimentación pretendió desarrollarse en siete ministerios: Finanzas, Salud y Servicios Sociales, Cultura y Comunicaciones, Educación, Empleo y Solidaridad Social, Relaciones con los Ciudadanos e Inmigración, al igual que Transporte. Se aspira a ampliar las bases establecidas en la primera etapa y a lanzar nuevos proyectos piloto en sectores diversificados.”⁴

³ Condition féminine Canada. «Budgets et égalité des sexes: un aperçu», Direction de l'analyse comparative entre les sexes, febrero de 2000, p.11. (Traducción libre).

⁴ Massé, Hélène, con la colaboración de Laberge, Michèle y de Massé, Ginette. «L'Analyse différenciée selon les sexes au gouvernement du Québec: vers une mobilisation interne et des alliances stratégiques pour l'égalité», Lien social et Politiques, -RIAC,47, *Le genre des politiques publiques: des constats et des actions*, Printemps 2002, p. 47.

5. Iniciativa del Canadá

El Análisis comparativo entre sexos (ACS): favorecer la igualdad entre los sexos en todas las políticas

“La ACS es una herramienta que facilita la integración sistemática de las consideraciones vinculadas a la igualdad de sexos en los procesos de elaboración de políticas, de planificación y de toma de decisiones. [...] La integración de las consideraciones vinculadas a la igualdad de sexos es la reorganización, mejoramiento, desarrollo y evaluación de todos los procesos de elaboración de políticas a fin de integrar una perspectiva que favorezca la igualdad de sexos en todas las políticas y en todos los niveles y etapas, por parte de todos quienes participan usualmente en la elaboración de políticas.”⁵

Si bien Canadá no presenta iniciativa específica de presupuesto analizado por género, “el gobierno canadiense se ha comprometido desde hace mucho tiempo ya a analizar las repercusiones de las políticas en la mujer al iniciar cualquier proceso de elaboración de políticas y de toma de decisiones”⁶. *Statistiques Canada* proporciona numerosos datos desglosados por sexo.

Dos ONG destacadas

La *Ligue internationale des femmes pour la paix et la liberté* (Liga Internacional de la Mujer por la Paz y la Libertad-LIFPL): Publicado en 1993, *The Canadian Women's Budget* ofrece una comparación crítica de los gastos federales destinados a los programas y servicios sociales y a la defensa nacional. Dicho documento promueve los derechos de la mujer y la paz en el marco de un ejercicio presupuestario.

El *Centre canadien de politiques alternatives* (CCPA-Centro Canadiense de Políticas Alternativas): *L'alternative budgétaire*, publicación que aparece cada año unas semanas antes de la presentación del presupuesto federal, expone una estrategia presupuestaria con vistas a reducir y eliminar el déficit, estimular el crecimiento económico, crear más puestos de trabajo y favorecer la igualdad y la justicia sociales. En 1998, *L'Alternative budgétaire* incluía una reseña sobre la manera de incorporar el género en el presupuesto. Si bien estos documentos no constituyen un análisis de presupuesto por género, el de 2001 incluía por primera vez un capítulo específico sobre el tema. Uno de los ocho principios de *L'alternative budgétaire* es la igualdad económica entre mujeres y hombres.

6. Iniciativas en las Américas⁷

6.1 Brasil

Presupuestos participativos

Brasil se distingue entre otros países por su política sobre presupuestos participativos, que favorece la implicación de los ciudadanos en la planificación presupuestaria. Si bien los presupuestos participativos no conllevan necesariamente un análisis por género, los movimientos de mujeres están activamente involucrados en dichos procesos. Un estudio de CIDADE en Porto Alegre demostró que éstos tienen efectos positivos en las mujeres, favoreciendo el aumento de su participación en el proceso presupuestario.

⁵ Condition féminine Canada. «Trousse d'information sur l'analyse comparative entre les sexes (ACS)».

⁶ *Ibid.*

⁷ Resumen del texto: Borges Sugiyama, Natasha. "Gendered Budget Work in the Americas: Selected Country Experiences", Octubre de 2002.

Análisis de presupuesto con las ONG

La sociedad civil de Brasil utiliza desde hace mucho tiempo el análisis de presupuesto desde una perspectiva humanista como herramienta de movilización política, pero no necesariamente según el género. Existe una gran variedad de ONG especializadas en el análisis del presupuesto a nivel local, como el *Centro de Assessoria e Estudos Urbanos* (CIDADE) en Porto Alegre y el *Instituto Brasileiro de Análises Sociais e Econômicas* (IBASE) en Río de Janeiro, y en el ámbito nacional, el *Instituto de Estudos Socioeconômicos* (INESC) en Brasilia.

El *Centro Feminista de Estudos e Assessoria* (CFEMEA), una de las organizaciones feministas más implantadas en Brasil, comenzó a examinar las incidencias del presupuesto en la mujer en 1995. Trabajó directamente con el bloque de parlamentarias del Congreso, entre otras acciones. Asimismo se desempeñó en los sectores identificados en las Conferencias de El Cairo y de Beijing, salud y derechos reproductivos, dos sectores en los que tenía importantes contactos con el gobierno. Además de examinar la elaboración del presupuesto, analizó también su implementación y la de los programas públicos a fin de cerciorarse de que los compromisos del gobierno se reflejaran en los servicios públicos brindados. Este estudio reveló entre otros ítems que la falta de precisión de las políticas presupuestarias destinadas a las mujeres permitía una redistribución de dichos fondos hacia otros sectores. Los resultados aparecen en la publicación mensual *Fêmea*, que se envía a mujeres investigadoras, parlamentarias y defensoras de los derechos de la mujer. CFEMEA tiene previsto aplicar el análisis de presupuesto con enfoque de género en la aplicación de programas municipales en colaboración con ONG locales.

6.2 Chile

Dos proyectos principales

Actualmente se están llevando a cabo dos proyectos principales. Uno por parte del Servicio Nacional de la Mujer (SERNAM), un organismo autónomo del gobierno chileno destinado a la defensa de los derechos de la mujer y el otro por Hexagrama Consultoras, un grupo de la sociedad civil.

Proyecto del SERNAM: en 2001 el SERNAM, con la colaboración del Ministerio de Finanzas, logró que todas las agencias gubernamentales preparen un análisis con enfoque de género de sus políticas (actualmente en curso de realización). El SERNAM elabora asimismo indicadores de género para el análisis del presupuesto y capacita a funcionarios.

Proyecto de Hexagrama: Alejandra Valdés y Elizabeth Guerrero comenzaron en 2001 un estudio sobre género y presupuestos (ingresos y gastos) de municipalidades en cuatro regiones diferentes a fin de poner en evidencia las desigualdades de sexo en los gastos públicos en el ámbito local. Comprobaron que las municipalidades cuentan con poca información sobre la implementación de los programas y que los funcionarios no están acostumbrados a proporcionar informaciones a la sociedad civil. Estas dos pioneras elaboraron así una serie de recomendaciones y de orientaciones con el propósito de desarrollar indicadores de género para el análisis de los gastos e ingresos municipales.

6.3 El Salvador

El Movimiento de Mujeres Melida Anaya Montes, una ONG de mujeres, trabaja sobre el tema de los presupuestos y ha preparado una guía sobre el presupuesto con enfoque de género.

El 15 de agosto de 2003 fue creada la primera iniciativa de estudio del presupuesto nacional desde una perspectiva de género, la cual congrega a todas las mujeres parlamentarias y representantes de organizaciones de la sociedad civil y es coordinada por el Movimiento de Mujeres Melida Anaya Montes.

6.4 Estados Unidos

Estados Unidos es uno de los pocos países que no ratificó la Convención para la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer de la ONU (CEDAW). Sin embargo, la ciudad de San Francisco incorporó los principios de dicho convenio en su administración municipal.

La documentación consultada no nos permitió identificar iniciativas de Estados Unidos sobre los presupuestos por género.

6.5 México

Proyectos de las organizaciones mexicanas

Dos ONG realizan proyectos de análisis presupuestario por género: FUNDAR: Centro de Análisis e Investigación (investigación, capacitación, difusión de la información y acción directa para incrementar la participación de los ciudadanos en la elaboración de los gastos públicos) y Equidad y Género: Ciudadanía, Trabajo y Familia (una amplia red de organizaciones de defensa de los derechos de la mujer).

En 1998, Equidad y Género organizó un primer taller sobre presupuesto por género que condujo a un primer estudio presupuestario centrado en el tema de la salud reproductiva. Desde el año 2000, la colaboración entre FUNDAR y Equidad y Género ha dado como resultado diversos estudios entre los cuales cabe señalar:

El estudio presupuestario sobre salud reproductiva posibilitó un análisis de los gastos públicos destinados directamente a las mujeres. Los principales problemas observados se relacionan con la falta de datos desglosados por sexo y la invisibilidad del género en el presupuesto mexicano. Los resultados demuestran que sólo el 0,03% de los gastos públicos se destinan a las mujeres. Considerando esta realidad, se lanzó una amplia campaña comunicacional a fin de lograr que el gobierno destine más presupuesto a las mujeres y proporcione otras informaciones sobre el presupuesto. Se solicitaba asimismo la entrega de datos desglosados por sexo que permitan analizar las repercusiones en la mujer de las políticas presupuestarias no directamente dirigidas a ellas.

El análisis de los programas de erradicación de la pobreza: Este estudio examina la aplicación de los acuerdos internacionales firmados por México y permite:

- 1) identificar los compromisos de México en las Conferencias de El Cairo y de Beijing;
- 2) identificar los fondos asignados a los programas de erradicación de la pobreza desde 1998
- 3) categorizar la información para cada programa;
- 4) desarrollar criterios de evaluación por género, como por ejemplo la satisfacción de las necesidades de la mujer, su participación en la toma de decisiones y el reconocimiento del tiempo y trabajo no pagado.

La popularidad de estos programas permitió que estas dos ONG adquirieran credibilidad en los debates públicos. La ausencia de datos desglosados por sexo no permitía evaluar las repercusiones de otros programas gubernamentales en mujeres y hombres. Estas dos ONG desarrollan una metodología de análisis de presupuesto por género adaptada a México para que produzca resultados creíbles y persuasivos para el gobierno y los medios de comunicación.

Estas dos ONG trabajan además en colaboración con el Instituto Nacional de las Mujeres en el desarrollo de una guía destinada al análisis del presupuestario por género, que se exigirá de cada ministerio.

Las demás actividades de estos organismos con respecto a los presupuestos con enfoque de género apuntan a la formación de mujeres líderes, en particular de legisladoras interesadas en los derechos de la mujer, como asimismo a la colaboración con cuatro Estados federados (Coahuila, Chiapas, Puebla y Querétaro), la prestación de asistencia técnica y la celebración de talleres en dichos Estados.

6.6 Perú

Proyecto de presupuesto en el ámbito local

La peruana Virginia Vargas trabaja en el análisis por género de los presupuestos en la región andina, en el marco del Proyecto sobre derechos económicos y sociales de las mujeres andinas de UNIFEM. Pueden participar en este proyecto únicamente las municipalidades cuyas autoridades demuestran la voluntad de colaborar con los grupos de la sociedad civil local y contribuir al mejoramiento de la equidad y que responden a determinados criterios, tales como un grado elevado de representación femenina dentro del gobierno local.

En Perú, se eligió a la municipalidad de la Villa El Salvador para este proyecto, pues presenta una larga tradición de gestión y de activismo comunitarios y una sociedad civil muy activa, que incluye organizaciones feministas.

El Gobierno Municipal de Villa El Salvador ha implementado un presupuesto participativo desde agosto de 2000, basado en el modelo de Porto Alegre, tras la celebración de una conferencia durante la cual se evaluaron y compararon los diferentes proyectos de presupuesto participativo de Brasil. El modelo elegido fue adaptado a la comunidad peruana, agregándose entre otros elementos un análisis de los impactos del presupuesto con enfoque de género.

El Centro Flora Tristán trabaja con las legisladoras y da cursos de capacitación sobre derechos económicos y sociales y el presupuesto en 40 municipalidades. Publicó un estudio titulado *Mujeres y Gasto Público*.

6.7 Conclusiones sobre las iniciativas en las Américas⁸

La señora Natasha Borges Sugiyama concluye su libro con algunas constataciones:

- incrementar la transparencia de los procesos presupuestarios, aun si la información sigue siendo de difícil acceso.
- el uso creciente de Internet permite acceder más fácilmente a las informaciones gubernamentales sobre presupuesto.

⁸ Tal como fueron formuladas por: Borges Sugiyama, Natasha. "Gendered Budget Work in the Americas: Selected Country Experiences", Octubre de 2002.

- la mayoría de las iniciativas son realizadas en el ámbito local (presupuesto participativo y colaboración con ONG e investigadores locales).
- larga tradición de compromiso de los movimientos de mujeres y esfuerzo importante de *mainstreaming* en las agencias gubernamentales, mediante la creación de organismos gubernamentales responsables de la condición femenina.
- estos organismos gubernamentales responsables de la condición femenina favorecen el vínculo entre las agencias a cargo del presupuesto y los grupos de mujeres, pero a veces carecen de la autoridad y los recursos necesarios para influir en las prácticas de gobernanza.
- si bien diversas iniciativas sobre análisis de presupuesto no atañen de manera específica al género, han favorecido el debate sobre el proceso presupuestario, una mayor transparencia y el desarrollo de una pericia en materia de análisis presupuestario.
- importancia de dar pruebas de creatividad en la adaptación de las herramientas y modelos en cada país, región o municipalidad, y principalmente, en cuanto a los datos disponibles.
- aplicar un presupuesto analizado por género que sea flexible a fin de permitir ajustes a lo largo del proyecto.
- diversas iniciativas en las Américas comenzaron con un proyecto piloto (en un sector, en un nivel de gobierno).
- diversas iniciativas en las Américas constituyen proyectos de investigación a corto plazo, que no están necesariamente integrados a la misión de la organización ni están acompañados de otras actividades tales como la participación en debates sobre el presupuesto y el seguimiento a largo plazo, lo que limita su influencia en la toma de decisiones por parte del gobierno.
- tendrán que pasar varios años antes de que un grupo de la sociedad civil adquiera la credibilidad suficiente y el reconocimiento necesario para influenciar las políticas gubernamentales.
- estas iniciativas han permitido incrementar los conocimientos sobre el tema y el número de talleres, seminarios, reuniones y actividades de capacitación. Además han servido para informar a las poblaciones, los parlamentarios, los gobiernos y los demás grupos de la sociedad civil.

BIBLIOGRAFÍA

- Condition féminine Canada. «Budgets et égalité des sexes: un aperçu», Direction de l'analyse comparative entre les sexes, febrero de 2000.
- Condition féminine Canada. «Trousse d'information sur l'analyse comparative entre les sexes (ACS)».
- Elson, Diane. «Obligation de rendre compte du progrès des femmes: les femmes exigent des résultats» en *Le progrès des femmes à travers le monde : rapport biennal d'UNIFEM*, New York, United Nations Development Program (UNDP), 2002.
- Borges Sugiyama, Natasha. "Gendered Budget Work in the Americas: Selected Country Experiences", Octubre 2002.
- Massé, Hélène, con la colaboración de Laberge, Michèle y de Massé, Ginette. «L'Analyse différenciée selon les sexes au gouvernement du Québec: vers une mobilisation interne et des alliances stratégiques pour l'égalité», Lien social et Politiques, - RIAC, 47, *Le genre des politiques publiques: des constats et des actions*, Primavera boreal de 2002, páginas 43-54.